

*Анастасія Пацеля. Випускниця ОПП «Кримськотатарська мова і література, англійська мова та переклад»*

Вступаючи в ННІФ на кримськотатарську мову я ще не розуміла взагалі що це за мова, що за народі і яка в нього культура. Не дивлячись на той факт, що Крим є частиною України, а кримські татари - корінним народом, я нічогісінько про них не знала та й в школі на той час мало що розповідали. Так, казали про Кримське ханство, про сумнозвісну депортацію 1944 року. Але на цьому мої знання закінчувались. Зараз, вже закінчуючи магістратуру, я розумію, що зробила правильний для себе вибір. За чотири роки навчання завдяки нашим викладачам (які також є й носіями мови, що є величезним плюсом) я з головою занурилась в цей новий для мене світ та знайшла там частинку себе. На бакалавріаті ми вивчали не тільки мову, зазубрювали граматику, а й літературу, культуру та традиції народу. Дана спеціальність не тільки навчила мене кримськотатарської філології, а й розвинула мої знання про нашу Україну. На заняттях ми розвивали свої комунікативні та перекладацькі навички. Ми не тільки перекладали тексти, а й редагували їх, дивились фільми кримськотатарською, іноді навіть готували національні страви.

Отримані на даній спеціальності компетенції наразі є надзвичайно важливими в роботі для мене як перекладача саме кримськотатарської мови.